

GENEL KREDİ SÖZLEŞMESİ SÖZLEŞME ÖNCESİ BİLGİ FORMU

Banka tarafından kredi kullandıracak krediler için Müşteriler ile imzalayacağı kredi sözleşmesi olarak ekte yer alan GENEL KREDİ SÖZLEŞMESİ (GKS) önceden ve tek taraflı olarak önceden hazırlanmış tip sözleşme niteliğindedir. GKS, TBK hükümlerine göre genel işlem koşulları içermektedir.

Genel işlem şartları (GİŞ), ileride çok sayıdaki benzer sözleşmelerde kullanmak amacıyla, düzenleyenin önceden, tek başına hazırlayarak karşı tarafa sunduğu sözleşmelerde yer alan hükümlerdir.

GİŞ karşı tarafın menfaatine aykırı hükümler içerebilir. Türk Borçlar Kanunu (TBK) hükümlerine göre GİŞ'in sözleşmenin kapsamına girmesi, sözleşmenin yapılması sırasında düzenleyenin karşı tarafa, bu koşulların varlığı hakkında açıkça bilgi verip, bunların içeriğini öğrenme imkanı sağlamasına ve karşı tarafın da bu koşulları kabul etmesine bağlıdır.

Bankamız da kredi müşterilerine sunmak ve kabulleri halinde imzalanmak üzere hazırlamış olduğu GİŞ taşıyan ekli GKS'yi bilginize sunmuştur. Bankamızla imzalamayı düşündüğünüz GKS içeriğinde yer alan genel işlem koşulları hakkında bilgi verilmektedir.

Bankamız Genel Kredi Sözleşmesi'nin tamamı <http://www.albarakaturk.com.tr> adresinden incelenebilir ve tüm ayrıntılar hakkında bilgi edinilebilir

GENERAL CREDIT AGREEMENT PRE-CONTRACT INFORMATION FORM

The GENERAL CREDIT AGREEMENT (GCA) attached herein as the credit agreement that is to be signed by clients against the credit to be provided to them by the Bank, has the capacity of a preformed and unilaterally preformed agreement. GCA includes the general terms for the respective transactions pursuant to the provisions of the Turkish Law of Obligations (TLO).

The General Terms for Transactions (GTT) are the template provisions, which are contained in the agreements, which are preformed unilaterally and provided to the other parties by the issuer, and are prepared to constitute a basis for any future agreement.

The GTT may include such provisions, which contradicts the interests of the other party. Pursuant to the Turkish Law of Obligations (TLO), inclusion of the GTT in the scope of the respective agreement depends on the condition that the issuer explicitly informs the other party on the very existence of these provisions during the execution of the respective agreement and facilitates the contents of these provisions to be known by the other party, and acceptance of the other party thereof.

Our Bank has submitted the GCA, which our Bank preformed to be accepted and signed by the clients who are provided a credit, along with the GTT annexed thereto for your information. Information on the general terms of transactions, which are contained in the GCA that you will undersign with our Bank, is given herein.

You can review the General Credit Agreement of our Bank in its entirety on the web page, <http://www.albarakaturk.com.tr> and get detailed information thereof.

Önemli maddeler özet olarak aşağıda yer almaktadır:

The most important articles contained in the GCA are summarized below:

1. GKS, Banka ile Müşteri arasında gerçekleşecek tüm kredi ve mevzuatın kredi saydığı işlemler ile ilişkiler için geçerlidir.
 2. GKS'nin uygulama ve yorumunda, Banka'nın bir "Katılım Bankası" olduğu nazara alınır. Banka'nın üretici, satıcı, sağlayıcı vs. olmadığı, sadece kredi/finansman sağlayan olduğu esas alınır.
 3. Banka, kredi limitini; TL veya herhangi bir yabancı para cinsinden kullanılabılır. Limit tahsis edilmiş olması, mutlaka kullanılabılacağı anlamına gelmez. Banka limiti, kredinin kullanım koşul ve konusunu değiştirebilir, kullanımı belirli biçimlerde sınırlandırabilir, iptal edebilir.
 4. Banka krediyi teminat karşılığı kullanılabılır. Kredi kullanımından sonra mevcut teminatların artırılmasını, ek ve ilave teminat verilmesini isteyebilir.
 5. Kredinin birden çok gerçek veya tüzel kişi tanınması halinde biri veya birkaçı veya tamamı tarafından ve ne miktarda kredi kullandıklarına bakılmaksızın, GKS'de imzası bulunanların hepsi; doğmuş ve doğacak borçların tamamından Banka'ya karşı müştereken borçludurlar.
 6. Kredi, kural olarak belirli bir vade ve belirli bir kâr payı üzerinden kullanılmış olduğundan Banka'nın yazılı kabulü olmadıkça kısmen veya tamamen erken kapatılamaz. Banka'nın erken kabulü halinde erken ödeme komisyonu tahsil edilir.
 7. Döviz veya dövizle endeksli kredi kullanılabılır halinde, kredi tutarının TL karşılığının hesaplanmasında kredi kullanılabılma tarihindeki Banka döviz alış kuru, geri ödemelerde ödeme tarihindeki Banka döviz satış kuru kullanılabılacaktır. Bu tür kredilerde kur riski mevcut olup, döviz kurunun artması durumunda taksit tutarının TL karşılığı artacaktır.
- 1) The GCA applies for all credits and such transactions and relations between the Bank and the Client, which are designated by the legislation as credit.
 - 2) The Bank will be considered a "Participation Bank" in the interpretation and implementation of the GCA. The Bank will only be predicated as the credit/financing provider but not a manufacturer, seller, supplier, etc.
 - 3) The Bank may provide the credit limit in Turkish Lira or any other foreign currency. Allocation of a credit limit does not imply that the credit is irrevocably granted. The Bank may amend the terms and purpose of the credit limit, restrict its utilization in specific ways, and cancel the credit.
 - 4) The Bank may provide the credit against security. The Bank may also demand the increase of the given securities after the utilization of the credit, or demand additional securities.
 - 5) In the case the credit is allocated to more than one natural or legal person, any and all such persons, who undersign the GCA, shall be jointly liable to the Bank for any and all current and future obligations notwithstanding by one or some of them the credit is utilized or at which amount it is utilized.
 - 6) Since, as a rule, the credit is utilized with a fixed term and over a specific dividend, it may not be prematurely closed partially or completely without written consent of the Bank thereof. In the case the Bank grants consent thereof, a early payment committee.
 - 7) In case of utilization of a foreign currency or as foreign exchange indexed credit, amount of the credit in Turkish Lira will be calculated using the foreign exchange sales rate of the Bank effective on the credit utilization date, and the repayments shall be calculated using the foreign exchange sales rate of the Bank effective on the repayment date. This type of credits

pose an exchange rate risk, thus, if the exchange rate increases amount of the installments converted in the Turkish Lira shall be raised.

8. Teminat mektubu ve sair garanti taahhütlerinde, süre, miktar veya sair şartlarının değiştirilmesi; taahhütlerin yenilenmesi; yeni veya ek taahhüt verilmesi; süreli garanti taahhütlerinin süresiz hale getirilmesi; başka yere nakli; garantilerin devri ve sair tüm değişikliklere ilişkin talepleri karşılayıp karşılamamakta Banka serbesttir. Müşterinin bu konularda bir talep, muvafakat, onay ve/veya izninin olmaması halinde dahi Banka bu işlemleri yapmaya ve dilerse talepleri karşılamaya yetkilidir. 8) The Bank is free to accept and perform the demands relevant to the letters of guarantee and other similar securities such as amendment of the term, amount or other provisions; renewal of the securities; submittal of new or additional securities; conversion of fixed term securities into indefinite full guarantees; forwarding of the securities; transfer of the securities; and any other demands. The Bank is entitled to perform these transactions even in the absence of and such demand, consent, approval and/or agreement of the Client thereof.
9. GKS'de, mevzuatta yer alan ve kesinlikle bunlarla sınırlı olmayan bazı şartların gerçekleşmesi halinde Banka'ya olan borçların tamamı muaccel hale gelir. Bu takdirde, ihtar, ihbar, protesto keşidesi gibi başkaca işlemi yapılmasına gerek olmaksızın Müşteri temerrüde düşmüş olur. 9) In case of occurrence of such conditions, which are contained in the GCA and the respective legislation but not strictly restricted to these, any and all debts to the Bank immediately become due and payable. In such a case, the Client lapses into default without a need to carry out further transactions such as issuance of a notification, protest, etc.
10. Temerrüt halinde GKS'deki temerrüdün sonuçlarına ilişkin tüm hükümler uygulanabilir. Borçların vadesinde ödenmemesi halinde, GKS gereği, kullandırılan kredinin kâr payı oranında aşağı olmamak üzere %50 oranında gecikme kâr payı uygulanmak sureti ile alacaklar tahsil edilir. 10) In case of default, any provision contained in the GCA that relates to the consequences of a default may be applied. In case of nonperformance of the debts on the respective maturity date, any receivable pertaining thereof will be collected by imposing a %50 late interest pursuant to the GCA but not less than the dividend of the utilized credit.
11. GKS ve kanunda belirtilen şartların oluşması halinde Banka hesaplan kat ederek borçları muaccel kılmaya ve borçları talep ve takip etme hakkına sahiptir. Bunun için, alacakların tahsili ve teminat mektuplarının ve sair garanti taahhütlerinin iadesini ve Banka'nın ibrasını istemeye veya teminat mektubu bedellerinin nakit olarak bloke edilmesini isteyebilir. 11) In case of occurrence of the terms set forth in the GCA and the respective Law, the Bank becomes entitled to mature the accounts and thus demand and follow the outstanding debts. For this purpose, the Bank may demand the payment of the payables and return of the letters of guarantee and other similar securities, and release of the Bank or blockage of the amount of the letters of guarantee in cash.
12. Banka alacaktan için rehin, ipotek, kefalet ve sair teminatlar verilmiş olması, başlanmış icra takibi ve davalar olması hallerinde dahi mükerrer tahsilât yapmamak kaydı ile alacakları 12) The Bank is entitled to exercise all its legal remedies to collect the payables even in the case such securities as pledge, mortgage, surety, etc. given against the debts to the Bank, and

için tüm yasal yollara başvurmaya yetkilidir.

enforcement and legal suits are initiated thereof, provided that double collection of the receivables is not performed.

13. Müşteri'nin Banka nezdindeki her ne sebeple olursa olsun bulunan/bulunacak vadesi gelmiş veya gelecek biçimle; hesaplar (döviz ve TL özel cari/katılma, nakit e blokeli hesaplar ile kâr payları ve sair ferileri) alacaklar (gelmiş ve gelecek havaleler dahil); kiralık kasalar, kıymetli evraklar (tahsile verilmiş olsalar dahi poliçe, bono, çek, konişmento, hisse senedi, tahvil, emtiayı temsil eden senetler ve bunların kâr payları ve kuponları), her türlü eşya (altın ve sair) üzerinde Banka'nın rehin, takas, mahsup ve virman hakkı bulunmaktadır. Banka'nın zaman zaman rehinli hakları iade etmesi veya serbest bırakması bu haklarından vazgeçme anlamında kabul edilemez ve sürekli olarak fek ve iade etme yükümlülüğü vermez.
14. Teminatların tesis ve fekki ile ilgili tüm masraflar Müşteri'ye aittir.
15. Banka teminatların sigortalanmasını talep edebilir; tüm prim ve masraflar Müşteri'ye aittir.
16. GKS'ye istinaden Banka ile Müşteri arasındaki asli ve/veya feri tüm alacak, borç, iş, işlem, ilişkilere ait olarak, ilgili mevzuat gereği doğacak ve ödenmesi gerekebilecek her türlü vergi, resim, harç, fon, masraf ve sair mali yükümlülükler ile bunlara gelecek zamlar, ihdas veya ekler, bunların cezaları, gecikme hallerindeki ferileri Müşteri'ye aittir.
17. Kullandırılan krediler nedeni ile kâr payı yanında ödenmesi gereken vergi, harç, resim, fonlar yanında ayrıca Banka'ya komisyon, masraf, ücret ve sair ödenmesi gerekmektedir. Kredi nedeniyle peşinen Banka'ya ödenmesi gereken masraf ve ücretlerdir.
- 13) The Bank has the trading, offsetting and transferring rights over any and all due or maturing accounts at the Bank (TL or foreign currency private current/participation, blocked to cash and dividends and other accessories of these), receivables (including current and future money orders); safe deposits, negotiable instruments (policies, bonds, checks, bills of lading, shares, debentures, goods bills and dividends and coupons thereof, even if sent to collection), commodities of any kind (gold, etc.). Occasional return or release of the pledged rights by the Bank does not imply the waiver of the Bank of these rights and thus does not impose a permanent release or returning liability thereof.
- 14) Any and all expenses relating to the lending and release of the securities belong to the Client.
- 15) The Bank may demand the securities to be insured; any and all expenses and policies thereof belong to the Client.
- 16) Any and all taxes, duties, fees, funds, expenses and other liabilities, which may arise or become payable pursuant to the respective legislation in relation with all primary and/or secondary receivables, debts, businesses, transactions and relations between the Bank and the Client, which are based on the GCA, and any and all raises, formation or additions to these, and any late penalties and accessories imposed to these shall be provided by the Client.
- 17) In addition to the taxes, duties and funds, which are to be paid to the Bank due to the utilized credit and in addition to the respective dividend, a commission, expenses, fees and other similar payments should also be paid to the Bank. These are the expenses and fees, which must be paid to the Bank in advance arisen from the utilization of the credit.

- a) Kredi Komisyonu: Kullanılan kredinin a) belirli bir oram üzerinden alınır.
- b) Dosya Masrafı: İşlem tutarına göre b) değişiklik gösterir. Kredi tutarına göre oransal hesaplanır.
- c) Ekspertiz Ücreti: Teminat olarak kabul edilecek şeylerin kıymet takdirinin ya- c) pılması için gerekli Ekspertiz Masrafı ve teminat değerlemesi için ödenecek ekspertiz masrafı Müşteri tarafından peşin ödenir.
- d) İpotek Tesis Ücreti: İpoteklerin tesisi için Banka adına işlem yapacak avu- d) katlara ödenecek ücrettir.
- e) Sigorta : Teminat konusu gayrimenkul- ler ve menkullerin belirlenecek risklere karşı yapılacak sigortalar için ödenecek e) primlerdir.
18. Diğer Ödemeler: Kredi ve kredi sayılan işlemler dolayısıyla Müşteri'den alınacak normal masraflar ile teminat ve senet alımı, bunların fek, terkin ve iadeleri, borçların tahsili başta olmak üzere bu GKS'de belirtilen tüm işler ve ilişkiler nedeni ile gerek GKS ve gerekse mevzuat gereği Müşteri'ye ait olduğu hüküm altına alınmış her türlü teminat, tescil ve fek masrafları, sigorta primleri, komisyon, protesto, tebliğ, haberleşme, borsa veya diğer bir yerlere kayıt, tescil, terkin, fek, nakliye, depo, ardiye ve muhafaza, tahlil, ekspertiz masrafları yanında tespit, teslim, tahliye.
19. Takip, dava ve sair kanuni işlemler için ödenecek harçlar (başvuru, tahsil, karar, feragat, harici tahsil, temyiz ve hangi ad altında olursa olsun ödenmesi gerekecek bilcümle harç), vergi, resim ve fonlar, ihtiyati haciz/ tedbir, icra takibi, haciz, muhafaza, satış, dava masrafları; yasal avukatlık ücreti dışında ayrıca bu işlemlerin yapılması için Banka tarafından yurt içi veya dışında ödenecek konaklama, seyahat masrafları, yine yönetim gideri ile sair bilcümle masraflar Müşteri'ye aittir.
- The Credit Commission: Paid over a specific ratio of the utilized credit.
- File Expense: Varies according to the transaction amount. The File Expense is calculated proportionate to the credit amount.
- Expertise Fee: Any and all expenses made for the assessment and evaluation of the items, which are considered as security, and evaluation of the securities under the title Expertise Fee will be provided by the Client.
- Mortgage Lending Fee: The fee to be paid to the attorneys, who shall act on behalf of the Bank for the lending of the mortgages.
- Insurance: Policies to be paid for the insurance of the properties and assets, which are given as a security, against the specified risks.
- 18) Miscellaneous Payments: Any and all expenses, which are decreed by the GCA and also by the respective legislation to belong to the Client due to all businesses and relations primarily the ordinary expenses to be collected from the Client for the credit transactions or other transactions, which are considered as credit, and expenses collected for security and bond purchases, release, cancellation and return of these, securities, registration and release expenses, insurance premiums, commissions, protests, notification, correspondences, registration to the stock exchange market or any other place, registration, cancellation, release, shipping, storage, warehouse and maintenance, testing, expertise expenses.
- 19) Any and all duties and fees to be paid for such legal transactions as legal proceedings, suits and other similar legal transactions (any and all fees, which must be paid under any title including reference, collection, resolution, waiver, external collection, arbitration, etc.), taxes, duties and funds, interim injunction/lien, enforcement procedures, custody, sales, legal proceeding expenses; legal attorney fees, and also any accommodation, travel expenses, which are provided by the Bank in order to carry out these proceedings abroad, also administrative expenses and any other expenses belong to the Client.

20. Adres değişikliğinin bildirilmemesi halinde GKS'de yer alan adrese yapılacak tebligat geçerli olacaktır.
21. GKS'den doğacak anlaşmazlıkların çözümünde İstanbul (Merkez) mahkeme ve icra daireleri yetkilidir. Bu anlaşma genel mahkemelerin ve icra dairelerinin yetkisini ortadan kaldırmaz.
22. GKS ve içeriği işlemler nedeniyle çıkacak her türlü anlaşmazlıkta, Banka'nın defterleri; muhasebe, bilgisayar, mikrofilm, mikro fiş, ses, görüntü ve sair kayıtları ve belgeleri esas alınır; bu kayıt ve belgeler (teyit edilmiş olsun veya olmasın) HMK m. 193 uyarınca kesin delil teşkil eder.
23. GKS, Müşterinin daha önce Banka'ya vermiş olduğu, genel veya özel nitelikteki tüm taahhüt ve sözleşmeler ile Müşteri ile Banka arasında akdedilmiş olan tüm fon/finansman/kredi sözleşmelerinin eki ve ayrılmaz bir parçası olup, GKS'de yer alan yeni ve farklı hükümler daha önce imzalanmış tüm sözleşmeler ve bu sözleşmelerle ilgili olarak yapılan limit artışları ve ek sözleşmeler ve yine bundan sonraki krediler ve kredi sayılan işlemler için de aynen geçerlidir.
- 20) In case of failure to notify an address change, any notification made to the address contained in the GCA will become effective as of the issue date.
- 21) In case of a dispute that arises from the GCA, Istanbul (Central) Courts and Enforcement Offices shall have the jurisdiction. This agreement does not terminate the jurisdiction of the general courts and enforcement offices.
- 22) For any dispute arisen from the GCA and its contents, books, accounting records, computers, microfilms, microfiche, audio and video recordings and other similar media and documents of the Bank shall be taken as basis; these records and documents (whether verified or not) shall constitute a final evidence pursuant to the Article 193 of the Law of Civil Procedure.
- 23) The GCA constitutes an inseparable part of and is an annex of any and all general and private commitments and contracts previously submitted to the Bank by the Client GKS, and also all funding/financing/credit agreements executed by and between the Bank and the Client, and any new or different provisions contained in the GCA shall apply as they are to any and all previous agreements and limit increases and additional agreements and any future credits and transactions, which are considered as credit.

Okudum Nüshasını Elden Teslim aldım.

I Have Read and Received a Copy.

MÜŞTERİ/CUSTOMER

Ünvan- Adı/Soyadı-Name - Surname/Title:

Adres/Address:

Tarih/Date:/...../..... ..

İmza/Signature:

MÜŞTERİ/CUSTOMER

KEFİL/SURETY

Ünvan- Adı/Soyadı-Name - Surname/Title:

Adres/Address:

Tarih/Date:/...../..... ..

İmza/Signature:

KEFİL/SURETY

KEFİL/SURETY

Ünvan- Adı/Soyadı-Name - Surname/Title:

Adres/Address:

Tarih/Date:/...../..... ..

İmza/Signature:

KEFİL/SURETY

KEFİL/SURETY

Ünvan- Adı/Soyadı-Name - Surname/Title:

Adres/Address:

Tarih/Date:/...../..... ..

İmza/Signature:

KEFİL/SURETY

KEFİL/SURETY

Ünvan- Adı/Soyadı-Name - Surname/Title:

Adres/Address:

Tarih/Date:/...../..... ..

İmza/Signature:

KEFİL/SURETY

KEFİL/SURETY

Ünvan- Adı/Soyadı-Name - Surname/Title:

Adres/Address:

Tarih/Date:/...../..... ..

İmza/Signature:

**KEFİL/SURETY****KEFİL/SURETY**

Ünvan- Adı/Soyadı-Name - Surname/Title:

Adres/Address:

Tarih/Date:/...../..... ..

İmza/Signature:

**KEFİL/SURETY****KEFİL/SURETY**

Ünvan- Adı/Soyadı-Name - Surname/Title:

Adres/Address:

Tarih/Date:/...../..... ..

İmza/Signature:

**KEFİL/SURETY****KEFİL/SURETY**

Ünvan- Adı/Soyadı-Name - Surname/Title:

Adres/Address:

Tarih/Date:/...../..... ..

İmza/Signature:

**KEFİL/SURETY**